

Il-Hamis, 10 ta' April 2008

## Proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi Network Ewropew dwar il-Migrazzjoni \*

P6\_TA(2008)0110

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tal-10 ta' April 2008 dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi Network Ewropew dwar il-Migrazzjoni (COM(2007)0466 — C6-0303/2007 — 2007/0167(CNS))

(2009/C 247 E/13)

(Proċedura ta' konsultazzjoni)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Kunsill (COM(2007)0466),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 66 tat-Trattat KE, skond liema artikolu l-Kunsill ikkonsulta lill-Parlament (C6-0303/2007),
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali dwar il-bażi legali proposta,
- wara li kkunsidra l-Artikoli 51 u 35 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (A6-0066/2008),

1. Japprova l-proposta tal-Kummissjoni kif emendata;
2. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex konsegwentement tbiddel il-proposta tagħha, b'konformità mal-Artikolu 250(2) tat-Trattat KE;
3. Jistieden lill-Kunsill sabiex jinfurmah jekk ikollu l-hsieb li jitbiegħed mit-test approvat mill-Parlament;
4. Jitlob lill-Kunsill sabiex jerga' jikkonsultah jekk ikollu l-hsieb li jemenda l-proposta tal-Kummissjoni b'mod sustanzjali;
5. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

TEST PROPOST  
MILL-KUMMISSJONI

EMENDI  
TAL-PARLAMENT

Emenda 1

*Titolu*

Proposta għal  
DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL  
li tistabbilixxi Network Ewropew dwar il-Migrazzjoni

Proposta għal  
DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL  
li tistabbilixxi Network Ewropew dwar il-Migrazzjoni **u l-Ażil**

Emenda 2

*Premessa 6*

(6) L-EMN għandu jevita li jidduplika x-xogħol ta' strumenti jew strutturi eżistenti tal-Komunità li għandhom l-għan li jiġbru u jiskambjaw informazzjoni fl-oqsma tal-migrazzjoni u ažil u għandu jipprovdi valur miżjud meta mqabbel magħhom, b'mod partikolari permezz tal-firxa wiesgħa tal-karigi tiegħu, attenzjoni qawwija fuq analiżi, rabtiet mal-komunità akkademika u disponibbiltà pubblika tal-outputs tiegħu.

(6) L-EMAN għandu jevita li jidduplika x-xogħol ta' strumenti jew strutturi eżistenti tal-Komunità li għandhom l-għan li jiġbru u jiskambjaw informazzjoni fl-oqsma tal-migrazzjoni u ažil u għandu jipprovdi valur miżjud meta mqabbel magħhom, b'mod partikolari permezz **tan-newtralità tiegħu**, tal-firxa wiesgħa tal-karigi tiegħu, l-attenzjoni qawwija fuq analiżi, ir-rabtiet mal-komunità akkademika, **organizzazzjonijiet mhux governattivi (NGOs), organizzazzjonijiet internazzjonali u amministrazzjonijiet ċentrali**, u l-aċċess pubbliku għall-hidmiet tiegħu.

(l-emenda li tirrigwarda l-abbrevjazzjoni "EMAN" tapplika fit-test kollu, minbarra l-Premessi 1 sa 5)

Il-Hamis, 10 ta' April 2008

TEST PROPOST  
MILL-KUMMISSJONIEMENDI  
TAL-PARLAMENT

## Emenda 3

Premessa 6 a (ġdida)

(6a) *Fost strumenti u strutturi esistenti oħra, ir-Regolament (KE) Nru 862/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2007 dwar l-istatistika Komunitarja dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali* <sup>(1)</sup> *huwa qafas ta' referenza importanti għat-thaddim tal-EMAN. Għandha wkoll tingħata attenzjoni lix-xogħol ta' siwi li jsir miċ-CIREFI* <sup>(2)</sup> *u lid-Direttiva tal-Kunsill 2005/267/KE tas-16 ta' Marzu 2005 li twaqqaf Netwerk sikur, ibbażat fuq l-internet, dwar Informazzjoni u Koordinazzjoni għas-Servizzi tal-Immaniġġjar tal-Migrazzjoni tal-Istati Membri* <sup>(3)</sup> *(ICONet).*

<sup>(1)</sup> ĠU L 199, 31.7.2007, p. 23.

<sup>(2)</sup> *Centru ta' Informazzjoni, Diskussjoni u Skambju dwar il-Qsim tal-Fruntieri u l-Immigrazzjoni (CIREFI), kif imwaqqaf wara l-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 1994 (ĠU C 274, 19.09.1996, paġna 50).*

<sup>(3)</sup> ĠU L 83, 1.4.2005, p. 48.

## Emenda 4

Premessa 8

(8) Sabiex ikun żgur li l-Punti ta' Kuntatt Nazzjonali għandhom l-esperjenza mehtieġa biex jindirizzaw l-aspetti varji ta' kwistjonijiet ta' migrazzjoni u ažil, għandhom ikunu ffurmati minn tal-inqas tliet esperti li, individwalment jew flimkien, għandhom kompetenzi fit-tfassil ta' politika, liġi, riċerka u statistika. Dawn l-esperti jistgħu jiġu mill-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri ***jew minn kwalunkwe organizzazzjoni oħra.***

(8) Sabiex ikun żgur li l-Punti ta' Kuntatt Nazzjonali għandhom l-esperjenza mehtieġa biex jindirizzaw l-aspetti varji ta' kwistjonijiet ta' migrazzjoni u ažil, għandhom ikunu ffurmati minn tal-inqas tliet esperti ***minn sfondi differenti (dipartimenti tal-gvern, NGOs u universitajiet)*** li, individwalment jew flimkien, għandhom kompetenzi fit-tfassil ta' politika, liġi, riċerka u statistika. Dawn l-esperti jistgħu jiġu minn amministrazzjonijiet ta' Stati Membri, ***NGOs, universitajiet jew ċentri ta' riċerka.*** ***Kull Punt ta' Kuntatt Nazzjonali għandu wkoll, b'mod kollettiv, ikollu esperjenza xierqa fit-teknoloġija informatika, fit-twaqqif ta' skemi ta' kollaborazzjoni u ta' netwerks ma' organizzazzjonijiet u entitajiet nazzjonali oħra, u fil-kollaborazzjoni f'ambjent multilingwu fuq il-livell Ewropew.***

## Emenda 5

Premessa 9

(9) Kull Punt ta' Kuntatt Nazzjonali għandu jwaqqaf netwerk ta' migrazzjoni nazzjonali, iffurmat minn organizzazzjonijiet u individwi attivi fil-qasam tal-migrazzjoni u l-ažil, ***u li jinkludu, pereżempju, universitajiet, organizzazzjonijiet ta' riċerka u riċerkaturi, organizzazzjonijiet governattivi u non-governattivi u organizzazzjonijiet internazzjonali, sabiex tingħata vuċi lill-partijiet interessati kollha.***

(9) Kull Punt ta' Kuntatt Nazzjonali għandu jwaqqaf netwerk ta' migrazzjoni nazzjonali, iffurmat minn organizzazzjonijiet u individwi attivi fil-qasam tal-migrazzjoni u l-ažil. ***Sabiex tkun garantita l-affidabilità u l-komparabilità tal-informazzjoni dwar l-immigrazzjoni u l-ažil prodotta min-netwerk, il-punti ta' kuntatt nazzjonali għandhom jinkludu rappreżentanti minn, bhala eżempju, universitajiet, organizzazzjonijiet ta' riċerka u riċerkaturi, organizzazzjonijiet governattivi u non-governattivi u organizzazzjonijiet internazzjonali, sabiex tingħata vuċi lill-partijiet interessati kollha.***

**Il-Hamis, 10 ta' April 2008**

TEST PROPOST  
MILL-KUMMISSJONI

EMENDI  
TAL-PARLAMENT

Emenda 6

Premessa 12

(12) Fejn mehtieg biex jintlahqu l-ghanijiet tiegħu, l-EMN għandu jkun jista' jwaqqaf relazzjonijiet ta' kooperazzjoni ma' entitajiet oħra attivi fil-qasam tal-migrazzjoni u l-ażil. Meta jitwaqqfu relazzjonijiet bħal dawn, għandha tinghata attenzjoni partikolari biex ikun żgurat grad tajjeb ta' kooperazzjoni ma' entitajiet fid-Danimarka, in-Norveġja, l-Islanda, l-Isvizzera, il-pajjiżi kandidati, il-pajjiżi li jiffurmaw parti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat u r-Russja.

(12) Fejn mehtieg biex jintlahqu l-ghanijiet tiegħu, l-EMAN għandu jkun jista' jwaqqaf relazzjonijiet ta' kooperazzjoni ma' entitajiet oħra attivi fil-qasam tal-migrazzjoni u l-ażil. Meta jitwaqqfu relazzjonijiet bħal dawn, għandha tinghata attenzjoni partikolari biex ikun żgurat grad tajjeb ta' kooperazzjoni ma' entitajiet fid-Danimarka, in-Norveġja, l-Islanda, l-Isvizzera, il-pajjiżi kandidati, il-pajjiżi li jiffurmaw parti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat u r-Russja, **kif ukoll mal-organizzazzjonijiet internazzjonali, inklużi l-organizzazzjonijiet mhux governattivi, l-universitajiet u ċ-ċentri ta' riċerka u mal-pajjiżi minn fejn jiġu u ta' tranżitu ta' dawk li jitolbu l-ażil u tal-migranti.**

Emenda 7

Premessa 14

(14) Id-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995, dwar il-protezzjoni ta' individwi f'dak li għandu x'jaqsam mal-ipproċessar ta' tagħrif personali mill-istituzzjonijiet u korpi Komunitarji u fuq iċ-ċirkolazzjoni libera ta' dak it-tagħrif, u r-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000, dwar il-protezzjoni ta' individwi f'dak li għandu x'jaqsam mal-ipproċessar ta' tagħrif personali mill-istituzzjonijiet u korpi Komunitarji u fuq iċ-ċirkolazzjoni libera ta' dak it-tagħrif għandha tapplika fil-kuntest ta' dan ir-Regolament.

(14) **Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 rigward l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni,** <sup>(1)</sup> id-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995, dwar il-protezzjoni ta' individwi f'dak li għandu x'jaqsam mal-ipproċessar ta' tagħrif personali mill-istituzzjonijiet u korpi Komunitarji u fuq iċ-ċirkolazzjoni libera ta' dak it-tagħrif, u r-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000, dwar il-protezzjoni ta' individwi f'dak li għandu x'jaqsam mal-ipproċessar ta' tagħrif personali mill-istituzzjonijiet u korpi Komunitarji u fuq iċ-ċirkolazzjoni libera ta' dak it-tagħrif għandhom jiġi kkunsidrati fil-kuntest tas-sistema ta' skambju ta' informazzjoni tal-EMAN.

<sup>(1)</sup> *ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43.*

Emenda 8

Premessa 14 a (ġdida)

**(14a) Skond l-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll dwar il-posizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat li jstabilixxi il-Komunità Ewropea, u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dan il-Protokoll, ir-Renju Unit mhux jiehu parti fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhux marbut biha jew suġġett għall-applikazzjoni tagħha.**

Emenda 9

Premessa 14 b (ġdida)

**(14b) Skond l-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll dwar il-posizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat li jstabilixxi il-Komunità Ewropea, u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dan il-Protokoll, l-Irlanda m'hix tiegħu parti fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u m'hix marbuta biha jew suġġetta għall-applikazzjoni tagħha.**

Il-Hamis, 10 ta' April 2008

TEST PROPOST  
MILL-KUMMISSJONIEMENDI  
TAL-PARLAMENT

## Emenda 10

## Artikolu 1, paragrafu 2

L-ghan tal-**EMN** ghandu jkun li jintlahqu l-htigijiet ta' informazzjoni tal-istituzzjonijiet tal-Komunità, l-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-istituzzjonijiet, u l-pubbliku ġenerali dwar migrazzjoni u ažil, billi jipprovdi informazzjoni aġġornata, oġġettiva, affidabbli u kumparabbli dwar migrazzjoni u ažil, bil-ghan li jappoġġja t-tfassil ta' politika u deċiżjonijiet fl-Unjoni Ewropea f'dawn l-oqsma.

L-ghan tal-**EMAN** ghandu jkun li jintlahqu l-htigijiet ta' informazzjoni tal-istituzzjonijiet tal-Komunità, l-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-istituzzjonijiet, u l-pubbliku ġenerali **kif ukoll pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali** dwar **l-aspetti kollha tal-migrazzjoni** u ažil, billi jipprovdi informazzjoni aġġornata, oġġettiva, affidabbli u kumparabbli dwar migrazzjoni, ažil **u integrazzjoni, inkluża statistika dettaljata li turi l-impatt tal-leġiżlazzjoni tal-UE**, bil-ghan li jappoġġja t-tfassil ta' politika u deċiżjonijiet fl-Unjoni Ewropea f'dawn l-oqsma.

## Emenda 11

## Artikolu 2, punt (a)

(a) jiġbor u *jiskambja* data u informazzjoni aġġornata minn firxa ta' sorsi, inkluża d-dinja akkademika;

(a) jiġbor u *jagħmel skambju ta'* data u informazzjoni aġġornata **u affidabbli** minn firxa ta' sorsi, inkluża d-dinja akkademika **u l-NGOs**;

## Emenda 12

## Artikolu 2, punt (b)

(b) Janalizza d-data u l-informazzjoni msemmija fil-punt (a) u jipprovdiha f'format faċilment aċċessibbli;

(b) Janalizza d-data u l-informazzjoni msemmija fil-punt (a) u jipprovdiha f'format faċilment aċċessibbli, **li jiftiehem u li jista' jkun imqabbel**;

## Emenda 13

## Artikolu 2, punt (c)

(c) jizviluppa metodi għat-titjib tal-kumparabbiltà, l-oġġettività u l-affidabbiltà tad-data fil-livell Komunitarju bit-twaqqif ta' indikatur u kriterji li jtejjbu l-konsistenza tal-informazzjoni u jgħinu fl-izvilupp ta' attivitajiet tal-Komunità relatati mal-istatistika migratorja;

(c) jizviluppa metodi għat-titjib tal-kumparabbiltà, l-oġġettività u l-affidabbiltà tad-data fil-livell Komunitarju bit-twaqqif ta' indikaturi u kriterji li jtejjbu l-konsistenza tal-informazzjoni u jgħinu fl-izvilupp ta' attivitajiet tal-Komunità relatati mal-istatistika migratorja **u mal-ažil, (pereżempju, data u statistiki relatati man-numru ta' immigranti legali u illegali, ta' immigranti li jintbagħtu lura, ta' talbiet għall-ažil li jiġu aċċettati u ta' dawk li jiġu rrifjutati u ta' pajjiżi ta' oriġini) sabiex iwasslu għall-armonizzazzjoni ta' dawn l-indikaturi u ta' dawn il-kriterji fil-livell Ewropew, b'kollaborazzjoni mal-organi Ewropej kompetenti l-oħra**;

## Emenda 14

## Artikolu 2, punt (d)

(d) jippubblika rapporti perjodiċi dwar is-sitwazzjoni tal-migrazzjoni u ažil fil-Komunità u l-Istati Membri tagħha;

(d) **jipproduċi u** jippubblika rapporti perjodiċi dwar is-sitwazzjoni tal-migrazzjoni u ažil fil-Komunità u l-Istati Membri tagħha;

Il-Hamis, 10 ta' April 2008

TEST PROPOST  
MILL-KUMMISSJONI

EMENDI  
TAL-PARLAMENT

Emenda 15

Artikolu 2(d a) (ġdid)

(da) *jigbor u jipubblika il-liġijiet dwar il-migrazzjoni u l-ażil tal-UE u tal-Istati Membri kif ukoll kull informazzjoni oħra rilevanti dwar is-sugġett (kwoti, regolamenti, pattijiet u kundizzjonijiet li għandhom jintlaħqu minn dawk li jixitequ japplikaw għall-istatus ta' refuġjati, prattiki u każistika relatata, etc). L-iskambju ta' informazzjoni dwar ir-rekwiżiti differenti tas-suq tax-xogħol fl-Istati Membri jista' jirrappreżenta pass 'il quddiem fl-immaniġġjar ta' migranti ekonomiċi bħala parti minn metodu komprensiv fuq il-livell tal-UE;*

Emenda 16

Artikolu 2, punt (d b) (ġdid)

(db) *fuq talba tal-Kummissjoni, tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill jipproduċi analizi, evalwazzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u konkluzjonijiet dwar l-implimentazzjoni, fl-Istati Membri, tad-Direttivi tal-KE dwar il-migrazzjoni u l-ażil u dwar il-konformità tar-regoli nazzjonali mar-regoli Ewropej u internazzjonali, bil-għan li joffri assistenza u appoġġ fit-twettiq tal-kompiti rispettivi tagħhom;*

Emenda 17

Artikolu 2, punt (f)

(f) iżid l-għarfien dwar l-EMN, billi jipprovdi aċċess għall-informazzjoni li jigbor u jxerred l-output tal-EMN;

(f) iżid l-għarfien dwar l-EMAN, billi jipprovdi aċċess għall-informazzjoni li jigbor u jxerred l-output tal-EMAN b'mod kemm jista' jkun wiesgħa;

Emenda 18

Artikolu 2(g)

(g) jikkoordina l-informazzjoni u l-kooperazzjoni ma' korpi Ewropej u internazzjonali oħra rilevanti.

(g) jikkoordina l-informazzjoni u jikkopera ma' korpi oħra **governattivi u mhux governattivi nazzjonali**, Ewropej u internazzjonali rilevanti.

Emenda 19

Artikolu 2, paragrafu 1 a (ġdid)

**L-EMAN għandu jiżgura li l-attivitajiet tiegħu jkunu konsistenti u koordinati mal-istrumenti u l-strutturi Komunitarji rilevanti fil-qasam tal-migrazzjoni u l-ażil.**

Emenda 20

Artikolu 4, paragrafu 2, punt (a)

(a) **jippartecipa** fit-thejija tal-programm annwali ta' attivitajiet tal-EMN, fuq il-bażi ta' abbozz mill-President;

(a) **jikkontribwixxi lejn it-thejija u japprova** l-programm annwali ta' attivitajiet tal-EMAN, **inkluż ammont indikattiv ta' baġit minimu u massimu għal kull Punt ta' Kuntatt Nazzjonali**, li jiżgura li jkunu koperti l-ispejjeż bażiċi li jinbtu mit-thaddim tajjeb tal-EMAN, skond l-Artikolu 5, fuq il-bażi ta' abbozz miċ-Chairman;

Il-Hamis, 10 ta' April 2008

TEST PROPOST  
MILL-KUMMISSJONIEMENDI  
TAL-PARLAMENT

## Emenda 21

Artikolu 4, paragrafu 2, punt (d)

(d) jidentifika r-relazzjonijiet ta' kooperazzjoni strateġika l-aktar xierqa ma' entitajiet oħra kompetenti fil-qasam tal-migrazzjoni u l-ażil u japprova, fejn meħtieġ, l-arranġamenti amministrativi għal tali kooperazzjoni, skond l-Artikolu 10;

(d) jidentifika r-relazzjonijiet ta' kooperazzjoni strateġika l-aktar xierqa ma' entitajiet oħra **governattivi u mhux governattivi nazzjonali, Ewropej u internazzjonali** kompetenti fil-qasam tal-migrazzjoni u l-ażil u japprova, fejn meħtieġ, l-arranġamenti amministrativi għal tali kooperazzjoni, skond l-Artikolu 10;

## Emenda 22

Artikolu 5, paragrafu 1

1. Kull Stat Membru jagħzel entità wahda li taġixxi bhala Punt ta' Kuntatt Nazzjonali.

1. Kull Stat Membru jagħzel entità **newtrali** wahda li taġixxi bhala Punt ta' Kuntatt Nazzjonali.

**Sabiex tkun faċilitata l-hidma tal-EMAN u tkun żgurata lkisba tal-objettivi tiegħu, l-Istati Membri għandhom jikkunsidraw, fejn meħtieġ, il-bżonn ta' koordinazzjoni bejn ir-rappreżentanti tagħhom fil-Bord ta' Tmexxija u l-Punt Nazzjonali tagħhom ta' Kuntatt.**

Il-punt ta' kuntatt nazzjonali għandu jikkonsisti minn tal-inqas tliet esperti. Wiehed minn dawn l-esperti, li jkollu r-rwol ta' koordinatur nazzjonali, ikun uffiċjal jew impjegat tal-entità magħżula. **L-esperti l-oħra jistgħu jappartjenu għal din lentità jew għal organizzazzjonijiet nazzjonali jew internazzjonali oħra, pubbliċi jew privati, ibbażati fl-Istat Membru.**

Il-punt ta' kuntatt nazzjonali għandu jikkonsisti minn mhux inqas minn tliet esperti **minn sfondi differenti (dipartimenti tal-gvern, NGOs u universitajiet)**. Wiehed minn dawn l-esperti, li jkollu r-rwol ta' koordinatur nazzjonali, ikun uffiċjal jew impjegat tal-entità magħżula.

**Għat-totalità tal-kompetenzi tagħhom, il-punti ta' kuntatt nazzjonali huma suġġetti għall-prinċipji ta' imparzjalità u oġġettività.**

## Emenda 23

Artikolu 5, paragrafu 2, punt (a)

(a) esperjenza fil-qasam tal-ażil u l-migrazzjoni, li jkopru l-aspetti ta' tfassil ta' politika, liġi, riċerka u statistika;

(a) esperjenza **wiesa'** fil-qasam tal-ażil u l-migrazzjoni, li jkopru l-aspetti ta' tfassil ta' politika, liġi, riċerka u statistika;

## Emenda 24

Artikolu 5, paragrafu 3, punt (b)

(b) jikkontribwixxu data nazzjonali għas-sistema ta' skambju ta' informazzjoni msemmija fl-Artikolu 8;

(b) jikkontribwixxu data nazzjonali, **analizi u evalwazzjonijiet** lis-sistema ta' skambju ta' informazzjoni msemmija fl-Artikolu 8;

## Emenda 25

Artikolu 5, paragrafu 3, punt (c)

(c) jiżviluppaw il-kapaċità li johorġu rikjesti ad hoc indirizzati lejha u li jwieġbu malajr tali rikjesti minn Punti ta' Kuntatt Nazzjonali oħra;

(c) jiżviluppaw il-kapaċità li johorġu rikjesti ad hoc indirizzati lejha u li jwieġbu malajr tali rikjesti minn Punti ta' Kuntatt Nazzjonali oħra **kif ukoll għal talbiet min-naħa tal-Kummissjoni, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;**

Il-Hamis, 10 ta' April 2008

TEST PROPOST  
MILL-KUMMISSJONI

EMENDI  
TAL-PARLAMENT

Emenda 26

Artikolu 5, paragrafu 3, punt (d)

(d) iwaqqfu netwerk ta' migrazzjoni nazzjonali, iffurmat minn firxa wiesgħa ta' organizzazzjonijiet u individwi attivi fil-**qasam** tal-migrazzjoni u l-ażil **u** li jirrappreżentaw il-partijiet interessati kollha. Membri tan-netwerk nazzjonali ta' migrazzjoni **jistgħu** jiġu mitluba jikkontribwixxu għall-attivitajiet tal-EMAN, b'mod partikolari skond l-Artikoli 8 u 9.

(d) iwaqqfu netwerk ta' migrazzjoni **u ažił** nazzjonali, iffurmat minn firxa wiesgħa ta' organizzazzjonijiet **governattivi u mhux governattivi, b'mod partikolari universitajiet, ċentri ta' riċerka u assoċjazzjonijiet ta' professjonisti**, u individwi attivi **fil-bosta oqsma** tal-migrazzjoni u l-ażil, li jirrappreżentaw il-partijiet interessati kollha **u li jkunu kapaci jipprovdu għarfien partikolari**. Membri tan-netwerk nazzjonali ta' migrazzjoni **u ažił għandhom jintalbu** jikkontribwixxu għall-attivitajiet tal-EMAN, b'mod partikolari skond l-Artikoli 8 u 9.

Emenda 27

Artikolu 6, paragrafu 3

3. Wara konsultazzjoni tal-**Bord ta' Tmexxija u** l-Punti ta' Kuntatt Nazzjonali, il-Kummissjoni għandha, fil-limiti tal-għan ġenerali u l-karigi definiti fl-Artikoli 1 u 2, tadotta l-programm annwali ta' attivitajiet tal-EMN. Il-programm għandu jispeċifika l-għanijiet u prijoritajiet tematiċi. Il-Kummissjoni għandha ssegwi l-eżekuzzjoni tal-programm annwali ta' attivitajiet u tagħti rapport regolari dwar l-eżekuzzjoni tiegħu u l-iżvilupp tal-EMN lill-Bord ta' Tmexxija.

3. Wara konsultazzjoni mal-Punti ta' Kuntatt Nazzjonali, u **mal-Parlament Ewropew, u l-approvazzjoni tal-Bord ta' Tmexxija**, il-Kummissjoni, **skond ir-riżorsi finanzjarji disponibbli u** fil-limiti tal-għan ġenerali u l-karigi definiti fl-Artikoli 1 u 2, għandha tadotta l-programm annwali ta' attivitajiet tal-EMAN. Il-programm għandu jispeċifika l-għanijiet u prijoritajiet tematiċi. Il-Kummissjoni għandha ssegwi l-eżekuzzjoni tal-programm annwali ta' attivitajiet u tagħti rapport regolari dwar l-eżekuzzjoni tiegħu u l-iżvilupp tal-EMAN lill-Bord ta' Tmexxija.

Emenda 28

Artikolu 7, paragrafu 5 a (ġdid)

**5a. L-attivitajiet msemmija fil-paragrafu 5, jekk mhux pjanifikatii fil-programm attwali ta' attivitajiet, għandhom ikunu kkomunikati fi żmien xieraq lil Punti Nazzjonali ta' Kuntatt.**

Emenda 29

Artikolu 8, titolu

**Sistema** ta' skambju ta' **informazzjoni**

**Pubblikazzjoni, tixrid u** skambju ta' informazzjoni

Emenda 30

Artikolu 8, paragrafu 1

1 Għandha titwaqqaf sistema ta' skambju ta' informazzjoni bbażata fuq l-Internet, aċċessibbli permezz ta' websajt apposta, kif stipulat f'dan l-Artikolu.

1 Għandha titwaqqaf sistema ta' **publikazzjoni, tixrid u** skambju ta' informazzjoni bbażata fuq l-Internet, aċċessibbli permezz ta' websajt apposta, kif stipulat f'dan l-Artikolu.

Emenda 31

Artikolu 8, paragrafu 2, subparagrafu 1

2 Il-kontenut ta' din is-sistema ta' skambju ta' informazzjoni jkun normalment pubbliku.

2 Il-kontenut ta' din is-sistema ta' **publikazzjoni, tixrid u** skambju ta' informazzjoni jkun normalment pubbliku.

Il-Hamis, 10 ta' April 2008

TEST PROPOST  
MILL-KUMMISSJONIEMENDI  
TAL-PARLAMENT

## Emenda 32

Artikolu 8, paragrafu 3, punt (f)

(f) direttorju ta' riċerkaturi u istituzzjonijiet ta' riċerka fil-qasam tal-migrazzjoni u ažił.

(f) direttorju ta' riċerkaturi u istituzzjonijiet ta' riċerka fil-qasam tal-migrazzjoni u ažił, **kif ukoll tal-organizzazzjonijiet mhux governattivi u tal-organizzazzjonijiet nazzjonali, Ewropej, internazzjonali u intergovernattivi li jkunu attivi f'dan il-qasam.**

## Emenda 33

Artikolu 8, paragrafu 3, punt (f a) (ġdid)

**(fa) bibliografija Ewropea li ssemmi l-ħidmiet akkademici ppubblikati jew le, u b'mod partikulari r-rapporti, il-fuljetti jew it-testi tal-konferenzi;**

## Emenda 34

Artikolu 8, paragrafu 3, punt (f b) (ġdid)

**(fb) aġenda Ewropea li thabbar konferenzi u avvenimenti prinċipali previsti fir-rigward tal-aspetti kollha tal-migrazzjoni u tal-ažił;**

## Emenda 35

Artikolu 8, paragrafu 3, punt (f c) (ġdid)

**(fc) ġabra ta' data fejn ir-riċerkaturi u l-istudenti li qed jagħmlu dottorat ikunu jistgħu jqiegħdu l-informazzjoni dwar it-teżijiet u l-istudji tagħhom li jkunu għaddejjin.**

## Emenda 36

Artikolu 9, paragrafu 1

1. Kull Punt ta' Kuntatt Nazzjonali kull sena għandu jipproduċi rapport li jiddeskrivi s-sitwazzjoni ta' migrazzjoni u ažił fl-Istat Membru, li jinkludu żviluppi politiċi u data statistika.

1. Kull Punt ta' Kuntatt Nazzjonali kull sena għandu jipproduċi rapport li jiddeskrivi s-sitwazzjoni ta' migrazzjoni u ažił fl-Istat Membru, li jinkludu **żviluppi legali (liġijiet u każistika)** politiċi u data ta' natura statistika.

## Emenda 37

Artikolu 10, paragrafu 1

1. L-EMN għandu jikkoopera ma' entitajiet fl-Istati Membri **jew f'pajjiżi terzi inklużi** organizzazzjonijiet internazzjonali, kompetenti fil-qasam tal-migrazzjoni u l-ažił.1. L-EMAN għandu jikkoopera ma' korpi **governattivi u mhux governattivi, korpi u organizzazzjonijiet fuq il-livell Ewropew u** fl-Istati Membri **u f'pajjiżi terzi u** organizzazzjonijiet internazzjonali kompetenti fil-qasam tal-migrazzjoni u l-ažił.**L-EMAN għandu jagħti prijorità lill-interazzjoni ma' pajjiżi terzi ta' oriġini u ta' tranżitu għall-migranti fl-Unjoni Ewropea.**

## Emenda 38

Artikolu 10, paragrafu 1 a (ġdid)

**1a. Il-kooperazzjoni tal-EMAN mal-pajjiżi ta' oriġini u ta' tranżitu ta' dawk li jitolbu l-ažił u tal-migranti għandha tiżgura l-konsistenza tal-implimentazzjoni tal-politika komuni fil-qasam tal-immigrazzjoni u tal-ažił. Din il-kooperazzjoni għandha l-għan li tikseb grad ta' kooperazzjoni xieraq mal-pajjiżi ġirien sabiex tikkonsolida l-politika Ewropea għall-Viċinat.**

**Il-Hamis, 10 ta' April 2008**

TEST PROPOST  
MILL-KUMMISSJONI

EMENDI  
TAL-PARLAMENT

Emenda 39

Artikolu 13

Mhux iktar minn tliet snin wara d-dhul fis-sehħ ta' din id-Deciżjoni, u kull tliet snin wara, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dwar l-iżvilupp tal-**EMAN** lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat tar-Reġjuni u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew. Mar-rapport għandhom jintbagħtu, jekk dan ikun meħtieġ, proposti għal emendi għal din id-Deciżjoni.

Mhux iktar minn tliet snin wara d-dhul fis-sehħ ta' din id-Deciżjoni, u kull tliet snin wara, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dwar l-iżvilupp tal-**EMAN** lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat tar-Reġjuni u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew. Mar-rapport għandhom jintbagħtu, jekk dan ikun meħtieġ, proposti għal emendi għal din id-Deciżjoni **bil-ħsieb li possibilment jinholoq Ċentru Ewropew ta' Osservazzjoni tal-flussi Migratorji.**

Emenda 40

Artikolu 15, paragrafu 1

Din id-Deciżjoni tapplika mill-1 ta' Jannar 2008.

Din id-Deciżjoni għandha tapplika **mid-data tal-pubblikazzjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.**

Emenda 41

Artikolu 15 a (ġdid)

**Artikolu 15 a**

**Reviżjoni**

**Din id-Deciżjoni għandha tiġi riveduta fi żmien sitt xhur wara d-dhul fis-sehħ tat-Trattat ta' Liżbona.**

## **Emenda tar-regolament dwar ir-regolament finanzjarju standard għall-aġenziji eżekuttivngarigati bit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità \***

P6\_TA(2008)0111

**Rizoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tal-10 ta' April 2008 dwar l-Abbozz ta' Regolament tal-Kummissjoni (KE) li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1653/2004 dwar ir-regolament finanzjarju standard għall-aġenziji eżekuttivi skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu ngarigati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità (SEC(2007)0492 — C6-0123/2007 — 2007/0901(CNS))**

(2009/C 247 E/14)

(Proċedura ta' konsultazzjoni)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-abbozz ta' regolament tal-Kummissjoni (SEC(2007)0492),
- wara li ġie kkonsultat permezz ta' ittra tal-Kummissjoni tal-25 ta' April 2007 (C6-0123/2007),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 51 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Baġits u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit (A6-0068/2008),